[10.02.2022] Voorontwerp van uitvoerend samenwerkingsakkoord tot wijziging van het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 15 oktober 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België;

[10.02.2022] Avant-projet d'accord de coopération d'exécution visant à la modification de l'accord de coopération d'exécution du 15 octobre 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I, 87, §1, en 92bis;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, articles 5, §1, I, 87, §1, et 92bis;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België, de samenwerkingsakkoorden van 27 september en 28 oktober 2021 strekkende tot wijziging van het voormelde samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021;

Vu l'accord de coopération de 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, les accords de coopération de 27 septembre 2021 et 28 octobre 2021 visant à la modification dudit accord de coopération du 14 juillet 2021;

Gelet op het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 15 oktober 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke

Vu l'accord de coopération d'exécution du 15 octobre 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission

Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België en de wijziging van 22 december 2021 en van 27 januari 2022;

communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique et la modification du 22 décembre 2021 et du 27 janvier 2022;

Overwegende dat krachtens het artikel 92*bis*, §1, derde lid, van de Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, het samenwerkingsakkoord, dat de instemming heeft gekregen van de betrokken parlementen, kan voorzien dat de uitvoering ervan zal worden verzekerd door uitvoerende samenwerkingsakkoorden die gelden zonder dat de instemming bij wet of decreet of ordonnantie vereist is;

Considérant qu'en vertu de l'article 92*bis*, §1er, alinéa 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'accord de coopération, qui a reçu l'assentiment des parlements concernés, peut prévoir que sa mise en œuvre sera assurée par des accords de coopération d'exécution ayant effet sans que l'assentiment par la loi ou le décret ou une ordonnance ne soit requis ;

Overwegende dat de partijen streven naar een efficiënte werking van het digitaal EU-COVID-certificaat en het COVID Safe Ticket op een wijze die het minst invasief is voor wat betreft het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Considérant que les parties aspirent à un fonctionnement efficace du certificat COVID numérique de l'UE et du COVID Safe Ticket d'une manière qui soit la moins invasive possible au droit à la protection de la vie privée ;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, Frank Vandenbroucke, Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Sophie Wilmès, Vice-eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen, Annelies Verlinden, Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, Sammy Mahdi, Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Mathieu Michel, Staatssecretaris voor Digitalisering;

L'État fédéral, représenté par le gouvernement fédéral, en la personne d'Alexander De Croo, Premier ministre, Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Sophie Wilmès, Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, Annelies Verlinden, Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, Sammy Mahdi, Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, et Mathieu Michel, Secrétaire d'État à la Digitalisation;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon,

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de Jan Jambon, Ministre-Président du

Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, en Wouter Beke, Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding;

Gouvernement flamand et Ministre flamand de la politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et Wouter Beke, Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté ;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Pierre-Yves Jeholet, Minister-President en Bénédicte Linard, Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten en Valérie Glatigny, minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel;

La Communauté française, représentée par son gouvernement, en la personne de Pierre-Yves Jeholet, Ministre-Président et Bénédicte Linard, Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes, et Valérie Glatigny, Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles ;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-President van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-Minister-President van de Waalse Regering en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;

La Région wallonne, représentée par son gouvernement, en la personne d'Elio Di Rupo, Ministre-Président du Gouvernement wallon et Christie Morreale, Vice-Présidente du Gouvernement wallon, Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne d'Oliver Paasch, Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et Antonios Antoniadis, Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;

La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van Den Brandt, membres chargés de la Santé et l'Action sociale ;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-Présidente

President belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron Minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid;

chargée de la Promotion de la Santé et Alain Maron Ministre chargé de l'Action sociale et de la Santé ;

Hierna de contracterende partijen genoemd,

Ci-après appelées les parties contractantes,

Gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenend, komen overeen wat volgt:

Exerçant conjointement leurs compétences propres, conviennent de ce qui suit :

Art. 1. In Bijlage I: Tabel Beslissingsregels voor het generen van het COVID Safe Ticket wordt de beslissingstabel 'Beslissingsregels voor het genereren van het COVID Safe Ticket', waarnaar wordt verwezen in artikel 5, §1 van het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 15 oktober 2021 zoals gewijzigd door het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 22 december 2021 en van 27 januari 2022, integraal vervangen door de hieronder in Bijlage I weergegeven beslissingstabel 'Beslissingsregels voor het genereren van het COVID Safe Ticket'.

Art. 1. Dans l'Annexe I: Tableau des règles de décision pour générer le COVID Safe Ticket, le tableau de décision 'Règles de décision pour générer le COVID Safe Ticket', visée à l'article 5, §1 de l'accord de coopération d'exécution du 15 octobre 2021 comme modifié par l'accord de coopération d'exécution du 22 décembre 2021 et du 27 janvier 2022, a été remplacé dans son intégralité par le tableau de décision 'Tableau des règles de décision pour générer le COVID Safe Ticket'.

Art. 2. Dit uitvoerend samenwerkingsakkoord strekkende tot wijziging van het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 15 oktober 2021, zoals gewijzigd door het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 22 december 2021 en van 27 januari 2022 treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 2. Le présent accord de coopération d'exécution visant à la modification de l'accord de coopération d'exécution du 15 octobre 2021, comme modifié par l'accord de coopération d'exécution du 22 décembre 2021 et du 27 janvier 2022 entre en vigueur à la date de sa publication au Moniteur belge

Gedaan te Brussel, op 10 februari 2022

Fait à Bruxelles, le 10 février 2022

Brüssel, den 10. Februar 2022

in één origineel exemplaar.

en un exemplaire original.

in einer Originalausfertigung.

Bijlage I: Tabel Beslissingsregels voor het generen van het COVID Safe Ticket

Hoofdtabel								
1. (Lid)staat van de vaccinatie of (lid)staat van de test	Lidstaat van de EU, EER, Verenigd Koninkrijk of Zwitserland of een ander land waarvan de uitgereikte certificaten krachtens een Uitvoeringshandeling van de Europese Commissie als gelijkwaardig worden beschouwd met het digitaal EU-COVID certificaat					Andere waarde		
2. Betrokkene beschikt over een geldig Belgisch digitaal afschrift van een buitenlands COVID vaccinatiecertificaat	-					Ja		Nee
3. Verschil tussen datum van visualisatie CST en geboortedatum betrokkene	Minder dan 12 jaar en 3 maanden	12 jaar en 3 maanden tot en met 17 jaar		18 jaar of meer		-		-
4. Datum eerste positieve testresultaat op digitaal EU-COVID certificaat van herstel	-	180 dagen of minder geleden	Meer dan 180 dagen geleden of geen certificaat van herstel	150 dagen of minder geleden	Meer dan 150 dagen geleden of geen certificaat van herstel	-		-
5. Positieve NAAT of RAT op basis van staalafname =< 11 dagen, waarvan het testresultaat gekend is	-	-	-	-	-	Ja	Nee	-
1. CST geeft toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	x	x	-	x	-	-	x	-
2. CST geeft geen toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	-	-	-	-	-	x	-	x
3. Ga naar subtabel 1	-	-	x	-	-	-	-	-
4. Ga naar subtabel 2	-	-	-	-	x	-	-	-
	1	2	3	4	5	6	7	8
Uitzonderingen	1/ Voor de 12 tot en met 17 jarigen waarvan het vaccinatiecertificaat ouder is dan 270 dagen, wordt de geldigheid bij lezing van het CST verlengd tot 12+X maanden en dit voor de eerste X maanden van 2022 (X = 5) 2/ Voor de mensen met een allergische reactie die een 1/1 Pfizer/Moderna/AZ hebben gekregen, wordt de geldigheid bij lezing van het CST verlengd tot 12+Y maanden en dit voor de eerste Y maanden van 2022 (Y = 5).							

Subtabel 1																
1. Vaccinatiestatus op digitaal EU-COVID vaccinatiecertificaat	1/1 of 2/2								1/2 of geen vaccinatiecertificaat						Andere waarde	
2. Vaccinatiedatum op digitaal EU-COVID vaccinatiecertificaat	14-270 dagen geleden		Minder dan 14 dagen of meer dan 270 dagen geleden						-						-	
3. Positieve NAAT of RAT op basis van staalafname =< 11 dagen, waarvan het testresultaat gekend is	Ja	Nee	-						-						Ja	Nee
4. Resultaat van de test op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	Negatief					Andere waarde	Negatief					Andere waarde	-	-
5. Datum van afname op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	2 dagen geleden		1 dag of minder geleden		Andere waarde	-	2 dagen geleden		1 dag of minder geleden		Andere waarde	-	-	-
6. Type test op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT of Erkende RAT	Andere waarde	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT of Erkende RAT	Andere waarde	-	-	-	-
1. CST geeft toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	x
2. CST geeft geen toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x	-
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Subtabel 2																
1. Vaccinatiestatus op digitaal EU-COVID vaccinatiecertificaat	1/1 of 2/2								1/2 of geen vaccinatiecertificaat						Andere waarde	
2. Vaccinatiedatum op digitaal EU-COVID vaccinatiecertificaat	14-150 dagen geleden		Minder dan 14 dagen of meer dan 150 dagen geleden						-						-	
3. Positieve NAAT of RAT op basis van staalafname =< 11 dagen, waarvan het testresultaat is gekend	Ja	Nee	-						-						Ja	Nee
4. Resultaat van de test op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	Negatief					Andere waarde	Negatief					Andere waarde	-	-
5. Datum van afname op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	2 dagen geleden		1 dag of minder geleden		Andere waarde	-	2 dagen geleden		1 dag of minder geleden		Andere waarde	-	-	-
6. Type test op digitaal EU-COVID testcertificaat	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT of Erkende RAT	Andere waarde	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT of Erkende RAT	Andere waarde	-	-	-	-
1. CST geeft toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	x
2. CST geeft geen toegang tot evenement, aangelegenheid of voorziening	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x	-
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Annex I: Tableau des règles de décision pour générer le COVID Safe Ticket

Tableau principal							
1. État (membre) de vaccination ou état (membre) du test	État membre de l'UE, de l'EEE, Royaume-Uni, Suisse ou tout autre pays dont les certificats émis sont jugés équivalents au certificat numérique COVID de l'UE par un acte d'exécution de la Commission européenne					Autre valeur	
2. La personne est titulaire d'une reproduction numérique belge valide d'un certificat de vaccination COVID étranger	-					Oui	Non
3. Différence entre la date de visualisation CST et la date de naissance du concernée	Moins de 12 ans et 3 mois	12 ans et 3 mois - 17 ans		18 ans ou plus		-	-
4. Date du premier résultat positif du test sur le certificat numérique de rétablissement COVID de l'UE	-	180 jours ou moins	Plus de 180 jours ou pas de certificat numérique de rétablissement	150 jours ou moins	Plus de 150 jours ou pas de certificat numérique de rétablissement	-	-
5. TAAN ou RAT positif connu sur la base d'une collecte d'échantillons il y a 11 jours ou moins, dont le résultat de test est connu	-	-	-	-	-	Oui	Non
1. La CST donne accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	x	x	-	x	-	-	x
2. La CST ne donne pas accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	-	-	-	-	-	x	-
3. Vers sous-tableau 1	-	-	x	-	-	-	-
4. Vers sous-tableau 2	-	-	-	-	x	-	-
	1	2	3	4	5	6	7
Exceptions	1/ Pour les 12 à 17 ans dont le certificat de vaccination date de plus de 270 jours, la validité à la lecture du CST sera étendue à 12+X mois pour les X premiers mois de 2022 (X=5). 2/ Pour les personnes allergiques ayant reçu un Pfizer/Moderna/AZ 1/1, la validité à la lecture du CST sera étendue à 12+Y mois pour les Y premiers mois de 2022 (Y=5).						

Sous-tableau 1																
1. Statut de vaccination sur le certificat numérique de vaccination COVID de l'UE	1/1 ou 2/2								1/2 ou pas de certificat numérique de vaccination						Autre valeur	
2. Date de vaccination sur le certificat numérique de vaccination COVID de l'UE	14-270 jours auparavant		Moins de 14 jours auparavant ou plus de 270 jours auparavant						-						-	
3. TAAN ou RAT positif connu sur la base d'une collecte d'échantillons il y a 11 jours ou moins, dont le résultat de test est connu	Oui	Non	-						-						Oui	Non
4. Résultat du test sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	Négatif					Autre valeur	Négatif					Autre valeur	-	-
5. Date de réception sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	2 jours auparavant		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	2 jours auparavant		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	-	-
6. Type de test sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	TAAN	Autre valeur	TAAN ou RAT approuvé	Autre valeur	-	-	TAAN	Autre valeur	TAAN ou RAT approuvé	Autre valeur	-	-	-	-
1. La CST donne accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	x
2. La CST ne donne pas accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x	-
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Sous-tableau 2																
1. Statut de vaccination sur le certificat numérique de vaccination COVID de l'UE	1/1 ou 2/2								1/2						Autre valeur	
2. Date de vaccination sur le certificat numérique de vaccination COVID de l'UE	14-150 jours		Moins de 14 jours auparavant ou plus de 150 jours auparavant						-						-	
3. TAAN ou RAT positif connu sur la base d'une collecte d'échantillons il y a 11 jours ou moins, dont le résultat de test est connu	Oui	Non	-						-						Oui	Non
4. Résultat du test sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	Négatif					Autre valeur	Négatif					Autre valeur	-	-
5. Date de réception sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	2 jours auparavant		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	2 jours auparavant		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	-	-
6. Type de test sur le certificat numérique de test COVID de l'UE	-	-	TAAN	Autre valeur	TAAN ou RAT approuvé	Autre valeur	-	-	TAAN	Autre valeur	TAAN ou RAT approuvé	Autre valeur	-	-	-	-
1. La CST donne accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	x
2. La CST ne donne pas accès à l'événement, l'établissement ou la facilité	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x	-
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

De Eerste Minister,	Le Premier Ministre,	Der Premierminister

A. DE CROO

De vice-Eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen	La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales	Die Vizepremierministerin und Ministerin der Auswärtigen Angelegenheiten, der Europäischen Angelegenheiten und des Außenhandels und der Föderalen Kulturellen Institutionen

S. WILMES

De Vice-Eersteminister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,	Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,	Der Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

F. VANDENBROUCKE

Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing	Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique	Die Ministerin des Innern, der Institutionellen Reformen und der Demokratischen Erneuerung

A. VERLINDEN

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration	Staatssekretär für Asyl und Migration

S. MAHDI

Staatssecretaris voor Digitalisering	Secrétaire d'État à la Digitalisation	Staatssekretär für Digitalisierung

M. MICHEL

De Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisatie en Facilitair Management,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux,

Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister der Außenpolitik, der Kultur, der Digitalisierung und der Allgemeinen Dienste der Flämischen Regierung,

J. JAMBON

De Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding,

Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté,

Der Flämische Minister des Wohlbefindens, der Volksgesundheit, der Familie und der Armutsbekämpfung,

W. BEKE

De Minister-President van de Franse Gemeenschap,	Le Ministre-Président de la Communauté française,	Der Ministerpräsident der Französischen Gemeinschaft

P.Y. JEHOLET

De Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,	La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,	Die Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohlfahrt, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte,

B. LINARD

Minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,	La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles	Die Ministerin für Hochschulwesen, Weiterbildungsunterricht, wissenschaftliche Forschung, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und die Promotion von Brüssel

V. GLATIGNY

De Minister-President van de Waalse Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

Der Ministerpräsident der Wallonischen Regierung

E. DI RUPO

De Vice-Minister-President van de Waalse Regering, Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie en Sociale Economie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten van de Waalse Regering,

La Vice-Présidente du Gouvernement Wallon, Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Economie sociale, de l'Egalité des chances et des Droits des femmes,

Die Vizepräsidentin der Wallonischen Regierung, Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, Soziale Maßnahmen und Sozialwirtschaft, Chancengleichheit und Frauenrechte

C. MORREALE

De Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën van de Duitstalige Gemeenschap,

Le Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances de la Communauté germanophone,

Der Ministerpräsident und Minister für lokale Behörden und Finanzen der Deutschsprachigen Gemeinschaft

O. PAASCH

De Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Le Vice-Ministre-Président et Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement de la Communauté germanophone,

Der Vize-Ministerpräsident, Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft

A. ANTONIADIS

De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,	Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,	Der Präsident des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission

R. VERVOORT

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn	Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions	Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und die Soziale Aktion

A. MARON

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn	Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions	Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und die Soziale Aktion

E. VAN DEN BRANDT

De Minister-President belast met de promotie van de gezondheid	La Ministre-Présidente chargée de la promotion de la santé	Die Ministerpräsidentin, beauftragt mit der Gesundheitsförderung

B. TRACHTE

De Minister, lid van het College belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid	Le Ministre, membre du Collège chargé de l'action sociale et de la santé	Der Minister, Mitglied des Kollegiums, beauftragt mit Sozialer Aktion und Gesundheit

A. MARON